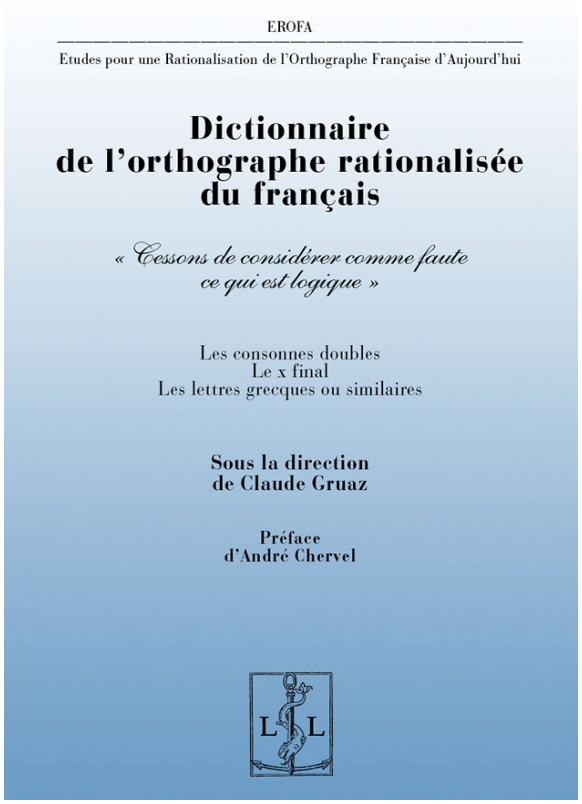

Le *Dictionnaire de l’orthographe rationalisée du français* est **paru** aux éditions Lambert-Lucas. Il s’inscrit dans le cadre des recherches poursuivies par l’association ÉROFA (
Études pour la rationalisation de l’orthographe française d’aujourd’hui
), animée par Claude Gruaz, dans le prolongement des travaux sur l’orthographe du laboratoire HESO (
Histoire et structure de l’orthographe
) du CNRS menés pendant de nombreuses années sous la direction de Nina Catach.

L’association EROFA rassemble des linguistes, des enseignants et des usagers.

Précédé d’une préface d’André Chervel et d’une introduction théorique, ce dictionnaire de 528 pages propose une rationalisation de l’orthographe qui porte sur près d’un quart des 60 000 mots du *Petit Robert*.

Il a été élaboré grâce à des moyens informatiques originaux sur la base de tests linguistiques et de règles de production strictes. Les mots sont placés dans l’ordre alphabétique et indexés selon la ou les règles appliquées à chacun.

La rationalisation repose sur l’application de trois règles simples :

1. la simplification des consonnes doubles, ex. *consone* comme *consonantique*, *nourir* comme *courir*
, mais
accéder
,
ennui
, etc., pour préserver le rapport à l’oral ;

2. le remplacement du *x* final non prononcé par *s*, ex. *des cheveus*, *des agneaus*, *des hibous*, *un*
chois
;

3. la substitution des lettres grecques et similaires, ex. *armonie*, *artrite*, *farmacie*, *tecnique*.

Ces règles, de grande portée, sont faciles à comprendre, à mémoriser et à appliquer.

Il appartient à chacun de choisir entre la forme normée actuelle et la forme rationalisée, selon sa façon de concevoir l’orthographe : ou bien comme un objet à jamais figé, contrairement à son histoire, ou bien comme une forme d’expression qui répond aux besoins de la société d’aujourd’hui. Accordons à chacun un espace de liberté, et, pour reprendre le sous-titre du dictionnaire, « Cessons de considérer comme faute ce qui est logique ».Cependant, ne faisons pas de confusion : la liberté n’est pas le laxisme, c’est la liberté d’écrire conformément au système véritablement rationnel de l’orthographe française. C’est dans la voie de ce dernier que s’engage ce dictionnaire.

Destiné aux enseignants de français, à leurs formateurs et aux linguistes, mais également aux personnes intéressées par l’histoire et la structure de l’orthographe, cet ouvrage donne une vision claire et précise de ce que pourrait être une réforme profonde mais limitée de l’orthographe lexicale de la langue française. Il a aussi été conçu pour susciter critiques et prolongements.

Une orthographe plus rationnelle ne peut que contribuer à en rendre la pratique plus accessible à tous, c’est-à-dire à ouvrir la voie à une orthographe plus démocratique.

Courriel : erofa@free.fr

En vente dans toutes les librairies et sur internet, sur commande, avec 24 à 72 heures de délai de livraison (distributeur : Daudin). Notamment sur Amazon.fr et Fnac.com.

Prix : 45 euros, 30,85 euros pour les adhérents à EROFA.